

# SOMMAIRE

## *Introduction :*

Un mot de Nicole FONTAINE, présidente du Parlement européen	9
Un mot de Viviane REDING, membre de la Commission européenne	10
Un mot de Lucette FLORYN-CLOSIER, adjointe à l'Éducation, ville de Nice	11

*Avant-propos* du recteur Gérard-François DUMONT,  
professeur à la Sorbonne

12

*Préface* par Fabrice LACHENMAIER,  
président de l'association Idées Nouvelles Éditions

14

## **1ère Partie : VERS LES INDUSTRIES DU SAVOIR**

*L'édition pédagogique : une source de savoirs et de savoir-faire*

par F. Lachenmaier - Article publié in Inter-CDI n°164

19

*La transmission du savoir par l'image* par M.P. Coque

26

Quelques exemples de bonnes pratiques :

*Les cahiers pédagogiques : médiateurs mais pas seulement*

par J.M. Zakhartchouk

29

*Le contexte et le concept de la collection Interface* par J.P. Liégeois

35

*Le jeu : un objet de culture et de vie* par P. Meyer

41

*Les manuels de lecture au CP : un objet à analyser* par J. Fijalkow

44

## **2ème Partie : EN EUROPE...**

*Préambule* par A. Zurfluh

49

*L'édition pédagogique au Portugal : la petitesse d'un marché pauvre*

par R. M. Marrana

53

*L'édition pédagogique en Allemagne : historique, données, évolution  
et tendances* par N. Von Rein

63

*Approche de l'édition pédagogique en Espagne* par A. Albarran Cano

77

*L'édition pédagogique en Grande-Bretagne : une enquête sur  
son histoire, sa condition actuelle et ses perspectives* par K. Nettle

90

<i>Tendances actuelles de l'édition pédagogique en Finlande</i> par K. Tirri	104
<i>L'universitaire face à l'édition pédagogique</i> par G.F. Dumont	114
<i>Le manuel scolaire italien à travers l'expérimentation</i> par M. Gatti	120
<i>Le directeur de collection, interface entre l'éditeur, l'expert et l'utilisateur en Belgique</i> par J.M. De Ketele	122

### **3ème Partie : LES OUTILS...**

<i>La méthodologie d'un projet européen</i>	133
<i>Check-list : première étape de la production éditoriale</i>	137
<i>EPE 2000 : Vers un cahier des charges éditorial européen</i> par M. Tiran	138
<i>Quelques conseils pour écrire un livre ou un article</i>	148
<i>Guide de présentation d'une thèse</i>	150
<i>Méthodologie de la fiche financière : un instrument assurant la transparence des coûts des produits éditoriaux</i>	155
<i>Licence d'exploitation et garantie limitée</i>	159
<i>Marque RIP : Reconnu d'Intérêt Pédagogique</i>	161
<i>Concours d'études et de réalisations pour la valorisation des outils didactiques</i>	163
<i>Genèse de la valise pédagogique : Agir pour orienter</i>	165

### **4ème Partie : PROSPECTIVES**

<i>L'édition de formation face au marché et aux changements technologiques</i> par G. Wormser	169
<i>La question de l'édition électronique aux États-Unis : qu'en aurait pensé Gutenberg ?</i> par R. Cornell	178
<i>L'édition du Savoir et la publication électronique du 21<sup>e</sup> siècle</i> par A. Sweeney	182
<i>EPE 2000 : Vers de nouveaux supports</i> par T. Hug et M. Tiran	194
<i>Internet à l'école : le futur immédiat sera différent</i> par J.L. Barbero	203
<i>De l'écrit à l'écran</i> par Ruis Rodriguez Rosello	208
<i>Le marché du multimédia éducatif et les aides à la production</i> par F. Lachenmaier	212
<i>Conclusion</i> par G.F. Dumont, <i>L'avenir de l'édition pédagogique européenne</i>	223
<i>Postface</i> par F. Lachenmaier	226

## ANNEXES

227

<i>Comité de parrainage &amp; Comité scientifique</i>	228
<i>France : un comité de l'édition pour l'Éducation nationale</i>	230
<i>Des projets pour les jeunes : de la théorie à la pratique</i>	230
<i>L'enfant, le livre et l'Europe</i>	234
<i>Socrates II : une nouvelle génération de programmes</i>	235
<i>Des idées pour apprendre</i>	236
<i>Le droit d'auteur et l'édition</i>	237
<i>Bibliographie</i>	237
<i>Remerciements</i>	239